



Emaar Properties PJSC
P.O.Box 9440
Dubai
United Arab Emirates

tel 971.4.3673333
fax 971.4.3673000

www.emaar.com

24 October 2010

٢٤ أكتوبر ٢٠١٠

Ms. Fahima Al Bastaki
Senior Vice President
Market Development Head Division
Dubai Financial Market
P.O. Box 9700
Dubai – United Arab Emirates
Fax : 04 331 5148

السيدة/ فهيمة عبد الرزاق البستكي
نائب رئيس أول دائرة تطوير السوق
سوق دبي المالي
ص.ب. ٩٧٠٠، دبي - الإمارات العربية المتحدة
فاكس: ٠٤ ٣٣١ ٥١٤٨

By Fax and Email

بالفاكس وبالبريد الإلكتروني

Subject: Clarification of News Regarding: "A
Spokeswoman: India to Fine Emaar MGF on
Game Village Delay"

الموضوع: توضيح للخبر: "متحدثة: الهند ستفرض
غرامة على إعمار ام.جي.اف لتأخر تسليم
قرية الألعاب"

Dear Ms. Al Bastaki,

تحية طيبة وبعد،

With reference to the requirements of the
disclosure and transparency rules and regulations
no (3) of 2000, we attach herewith the
Company's response to the above captioned
matter in both Arabic and English.

بالإشارة إلى متطلبات نظام الإفصاح والشفافية رقم (٣)
للعام ٢٠٠٠، نرفق لكم طيه رد الشركة على الموضوع
المذكور أعلاه باللغتين العربية والإنجليزية.

With kind regards

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

Yours sincerely,

Ayman Hamdy
Executive Director, Legal &
Company Secretary


أيمن حمدي

المدير التنفيذي للشؤون القانونية وسكرتير الشركة

CC : Mrs. Mariam Butti Al Suwaidi
Deputy Chief Executive Officer for Legal, Issuance
and Research Affairs

نسخة إلى السيدة/ مريم بطي السويدي المحترمة
نائب الرئيس التنفيذي للشؤون القانونية
والإصدار والبحوث بالإنابة



Emaar Properties PJSC
P.O.Box 9440
Dubai
United Arab Emirates

tel 971.4.3673333
fax 971.4.3673000

www.emaar.com

إيضاح بخصوص التقرير الصحفي "متحدثة: الهند ستفرض غرامة على إعمار ام.جي.اف لتأخر تسليم قرية الألعاب"

إنّ إعمار العقارية ("إعمار") على دراية بالتدابير التي يعتزم جهاز تنمية مدينة دلهي اتخاذها بخصوص تسليم مشروع قرية ألعاب الكومولث من قبل إعمار ام.جي.اف. وقامت شركة إعمار ام.جي.اف بتوضيح المسألة عبر توفير المعلومات التالية للصحافة:

١- تم بناء قرية الألعاب وفقاً لأعلى معايير الجودة والتصميم. وتم تسليم القرية إلى جهاز تنمية مدينة دلهي واللجنة المنظمة بعد إجراء جرد شامل للمرافق والوحدات والأصول في شهر يونيو ٢٠١٠. ثم جرى طرح القرية للاستخدام خلال دورة ألعاب الكومولث التي اختتمت مؤخراً. وحصلت القرية على إطراء وإعجاب كافة المشاركين المقيمين فيها. وقمنا بتصحيح كل العيوب التي أشار إليها جهاز تنمية مدينة دلهي أو أية هيئة أخرى بحسب الأصول. وفي حال وجود أي عنصر معلق بحاجة إلى تصحيح، فسيتم تصحيحه بعد إعادة تسليم القرية إلينا من قبل اللجنة المنظمة وجهاز تنمية مدينة دلهي.

٢- قامت إعمار ام.جي.اف. أيضاً بتوفير وثائق وافية بخصوص التطورات المتعلقة بالمشروع وبشكل دوري إلى جهاز تنمية مدينة دلهي، بما في ذلك الأضرار التي يتسبب بها مقاولو الجهاز الذين لم يتم الإشراف على أعمالهم. ولا وجود لأية مبالغ مستحقة في ذمة الشركة تجاه أية هيئة حكومية، بما فيها مجلس دلهي جال وشركة الكهرباء الهندية الخاصة (بي اي بي اس). كما تم الالتزام بكافة المتطلبات بحسب الأصول من قبل الشركة. وتجدر الإشارة إلى أنه تم إنجاز كل مراحل المشروع ضمن نطاق عملنا.

وتملك إعمار ام.جي.اف وثائق كافية بخصوص ما ورد أعلاه وستتخذ كافة التدابير الممكنة على النحو المطلوب لحماية مصالح الشركة. وليس لتسييل الضمان تأثير مباشر على إعمار، حيث أنه تم إصدار هذا الضمان عبر التسهيلات المتاحة للشركة في الهند.



Emaar Properties PJSC
P.O.Box 9440
Dubai
United Arab Emirates

tel 971.4.3673333
fax 971.4.3673000

www.emaar.com

Clarification Regarding the Media Report "A Spokeswoman: India to Fine Emaar MGF on Game Village Delay"

Emaar Properties ("Emaar") is aware of the actions being contemplated by the Delhi Development Authority (DDA) in respect of the Commonwealth Village project delivered by Emaar MGF. The following information has been provided to the press by Emaar MGF clarifying the situation:

1. The Games Village has been built to the highest standards of quality and design. The Village was handed over to the DDA and the Organizing Committee ("OC") after a full inventory of facilities, items and assets in June 2010. The Village was fully put to use during the recently concluded Commonwealth Games. The Village received rave reviews from all participants who stayed there. All deficiencies pointed out by DDA or any other agency were duly rectified by us. If there are any pending items that need rectification, they shall also be done after the Village is handed over back to us by the OC and the DDA.
2. Emaar MGF have also provided adequate documentation in respect of regular updates to DDA including the fact that the authority's contractors are causing damage and they have not been supervised. No dues are outstanding to any government agencies including the Delhi Jal Board & BSES and all requirements have been duly complied with by the Company. It is pertinent to note that all the project milestones were achieved as per our scope of work.

Emaar MGF has adequate documentation in respect of the above and will take all possible action required to protect the company's interests. The encashment of the guarantee has no direct impact on Emaar as the guarantee has been issued through the facilities available to the company in India.